

Łódź, dnia 06.11.2023 r.

**Wykonawcy uczestniczący
w postępowaniu o udzielenie zamówienia**

Dot. zamówienia publicznego realizowanego w trybie podstawowym bez negocjacji (art. 275 pkt 1 ustawy Pzp) na świadczenie usług tłumaczenia dla Uniwersytetu Łódzkiego (nr sprawy: 70/ZP/2023)

ODPOWIEDZI NA ZŁOŻONE PRZEZ WYKONAWCÓW WNIOSKI

Działając na podstawie art. 284 ust. 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2023 roku poz. 1605 z późn. zm.), zwanej dalej ustawą Pzp, Zamawiający udziela odpowiedzi na zadane przez Wykonawców pytania do treści SWZ:

WNIOSEK NR 1

Pytanie nr 1

„Zwracamy się z prośbą o wyjaśnienie treści OPZ w zakresie punktu 33 (tabela). Jak rozumieć określenie minimum 20 osób”? Jaka jest przewidywana maksymalna liczba wymaganych kompletów słuchawek?”

Odpowiedź: Zamawiający modyfikuje treść OPZ w pkt 6. ppkt d) oraz w tabeli w pkt. 33 w pozycjach od T20 do T22 oraz tożsame pozycje w Formularzu cenowym, poprzez usunięcie słowa „minimum”.

WNIOSEK NR 2

Pytanie nr 1

Proszę o wyjaśnienie kwestii aparatury technicznej podczas tłumaczenia online:

1. Czy i jaką aparaturę należy wycenić?
2. Czy należy przewidzieć udostępnienie licencji na platformę do spotkań online (i jaką)?
3. Czy Wykonawca ma zapewnić obsługę techniczną (obecność technika podczas całego spotkania)?

Odpowiedź:

Ad. 1. Nie, nie należy wyceniać aparatury.

Ad. 2. Nie ma konieczności udostępniania licencji na platformę do spotkań online. W przypadku tłumaczeń on-line tłumacz otrzymuje od Zamawiającego link do spotkania, do którego dołącza za pomocą własnego sprzętu (laptop, słuchawki).

Ad. 3. Wykonawca zapewnia obsługę techniczną tylko w przypadku spotkań stacjonarnych np. konferencji. W związku z powyższym Zamawiający modyfikuje treść OPZ w tabeli w pkt. 33 w pozycjach T12, T14 i T16 oraz tożsame pozycje w Formularzu cenowym, poprzez usunięcie słów „z zapewnieniem aparatury technicznej”.

Jednocześnie Zamawiający informuje, że na stronie internetowej prowadzonego postępowania: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/837878>; zostały zamieszczone modyfikacje następujących dokumentów:

- SWZ wraz z opisem przedmiotu zamówienia;
- Załącznik nr 1a – Formularz cenowy.

Sebastian Rudziński
Kierownik Działu Zakupów UŁ